



BEACONSFIELD

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

**LE MARDI 22 AVRIL 2025 À
20 H**

Ordre du jour

1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2. **ORDRE DU JOUR**
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 22 avril 2025
5. [PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC](#)
10. **PROCÈS-VERBAL**
- 10.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 24 mars 2025
20. **AFFAIRES CONTRACTUELLES**
- 20.1 Octroi du contrat TP 2025-02 concernant le traitement préventif contre l'agrile du frêne au plus bas soumissionnaire conforme, soit Bio-Contrôle Arboricole Inc., pour la somme de 142 936,92 \$, toutes taxes incluses
- 20.2 Octroi du contrat TP 2025-03 concernant la fourniture d'un camion asphalte 10 roues au soumissionnaire unique et conforme, soit International Rive Nord inc., pour la somme de 420 370,09 \$, toutes taxes incluses
- 20.3 Octroi du contrat 664-25-GC concernant les travaux ponctuels sur le réseau d'égout pluvial « volet 1 » au plus bas soumissionnaire conforme, soit Travaux Routier Métropole inc., pour la somme de 854 982,84 \$, toutes taxes incluses
- 20.4 Octroi du contrat 668-25-GC concernant la réhabilitation structurale de conduites d'aqueduc au plus bas soumissionnaire conforme, soit Foraction inc., pour la somme de 1 762 200,00 \$, toutes taxes incluses
- 20.5 Octroi d'un mandat de gré à gré (RCG 2025-14) pour accompagner la Ville de Beaconsfield dans le déploiement de Microsoft 365 pour la gestion électronique des documents, à CHUCK&CO. Transformation numérique, pour la somme de 60 074,44 \$, toutes taxes incluses
- 20.6 Octroi d'un contrat de gré à gré (RGC 2025-15) pour les travaux de resurfacement et de réparation du béton, ainsi que pour les travaux sur les écumoirs de la piscine Beaurepaire à Piscines et Spas Poseidon pour la somme de 85 081,50 \$ toutes taxes incluses

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

**TUESDAY, APRIL 22, 2025,
AT 8:00 P.M.**

Agenda

1. **OPENING OF MEETING**
2. **AGENDA**
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of April 22, 2025
5. [PUBLIC QUESTION PERIOD](#)
10. **MINUTES**
- 10.1 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of March 24, 2025
20. **CONTRACTS**
- 20.1 Awarding of contract TP 2025-02 for the preventive treatment against the emerald ash borer to the lowest conforming bidder, Bio-Contrôle Arboricole Inc., in the amount of \$142,936.92, all taxes included
- 20.2 Awarding of contract TP 2025-03 for the supply of a 10-wheel asphalt truck to the single and conforming bidder, International Rive Nord Inc., in the amount of \$420,370.09, all taxes included
- 20.3 Awarding of contract 664-25-GC for the works on the water network "phase 1" to the lowest conforming bidder, Travaux Routier Métropole Inc., in the amount of \$854,982.84, all taxes included
- 20.4 Awarding of contract 668-25-GC for the structural rehabilitation of water supply pipes to the lowest conforming bidder, Foraction Inc., in the amount of \$1,762,200.00, all taxes included
- 20.5 Awarding of a mandate by mutual agreement (RCG 2025-14) to assist the City of Beaconsfield in the deployment of Microsoft 365 for the management of electronic documents, to CHUCK&CO. Transformation numérique, in the amount of \$60,074.44, all taxes included
- 20.6 Granting of a contract by mutual agreement (RGC 2025-15) for the resurfacing and concrete repair work, as well as work on the skimmers of the Beaurepaire pool to Piscines et Spas Poseidon in the amount of \$85,081.50 all taxes included



BEACONSFIELD

30. FINANCES ET TRÉSORERIE

30.1 Approbation de la liste des comptes à payer au 22 avril 2025, et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 13 mars 2025 au 23 mars 2025 et du 25 mars 2025 au 9 avril 2025, pour un déboursé total de 3 783 922,01\$

30.2 Approbation d'un appui financier de 400 \$ à Coby Olszewski pour sa participation au Championnat canadien de curling U-18 à Saskatoon (Saskatchewan) du 16 au 22 février 2025

40. RÉGLEMENTATION

[Consulter les projets de Règlements à l'étude](#)

40.1 Dépôt, avis de motion et adoption d'un projet de Règlement BEAC-152-01 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la démolition BEAC-152 afin d'ajouter une disposition interprétative, de modifier la définition de démolition, d'ajouter une disposition quant à l'ajournement des séances, de modifier les exceptions au règlement et les documents requis, de modifier les dispositions relatives à la reconnaissance d'une demande complète et l'adoption de l'inventaire des immeubles patrimoniaux » et soumission du projet de règlement à une consultation publique le 20 mai 2025 à 19 h 30

40.2 Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-168 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 480 000 \$ pour la construction d'une capitainerie sur la propriété de la Marina Centennial »

40.3 Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-169 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 885 000 \$ pour l'implantation d'un chemin d'accès menant du boulevard Beaconsfield à la descente de bateau de la Marina Centennial, incluant des services d'aqueduc et d'égout pluvial et sanitaire »

40.4 Adoption du Règlement BEAC-167 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 39 805 000 \$ pour les travaux d'agrandissement et de réaménagement du Centre récréatif et de la piscine municipale », et tenue d'un registre les 29 et 30 avril 2025

40.5 Demande de révision de la décision du Comité de démolition du 11 mars 2025 concernant le bâtiment situé au 39, Lakeshore

45. URBANISME

45.1 Demande de dérogation mineure pour la propriété située au 430, Lakeshore

45.2 Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé sur le lot 1 417 649 (72, St-Louis)

30. FINANCE AND TREASURY

30.1 Approval of the list of accounts payable as of April 22, 2025, and of the list of pre-authorized payments for the period of March 13, 2025, to March 23, 2025, and for the period of March 25, 2025, to April 9, 2025, for a total disbursement of \$3,783,922.01

30.2 Approval of a \$400 contribution to Coby Olszewski for participating in the Canadian Curling Championship U-18 in Saskatoon (Saskatchewan) from February 16 to 22, 2025

40. BY-LAWS

[To consult ongoing Draft by-laws](#)

40.1 Filing, notice of motion and adoption of Draft By-law BEAC-152-01 entitled "By-law amending Demolition By-law BEAC-152 in order to add an interpretative provision, to modify the definition of demolition, to add a provision regarding the adjournment of meetings, to modify the exceptions to the by-law and the documents required, to modify the provisions regarding the recognition of a complete application and to adopt the inventory of heritage immovables" and submission of the draft by-law to a public consultation on May 20, 2025, at 7:30 p.m.

40.2 Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-168 entitled "By-law to authorize a loan of \$1,480,000 for the construction of a harbour master's office on the Centennial Marina property"

40.3 Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-169 entitled "By-law to authorize a loan of \$885,000 for the implantation of an access road leading from Beaconsfield Boulevard to the boat launch at Centennial Marina, including services for the watermain and pluvial and sanitary sewer"

40.4 Adoption of By-law BEAC-167 entitled "By-law to authorize a loan of \$39,805,000 for the expansion and redevelopment of the Recreation Centre and municipal pool", and register to be held on April 29 and 30, 2025

40.5 Request for a review of the Demolition Committee's decision of March 11, 2025, pertaining to the building located at 39 Lakeshore

45. URBAN PLANNING

45.1 Request for a minor exemption for the property located at 430 Lakeshore

45.2 Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located on lot 1 417 649 (72 St-Louis)



BEACONSFIELD

45.3	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 127, Evergreen	45.3	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 127 Evergreen
45.4	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 185, Lakeview	45.4	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 185 Lakeview
45.5	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé sur le lot projeté 6 633 549 (188, Acres)	45.5	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located on projected lot 6 633 549 (188 Acres)
45.6	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé sur le lot projeté 6 633 548 (192, Acres)	45.6	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located on projected lot 6 633 548 (192 Acres)
45.7	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 535, Cedar	45.7	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 535 Cedar
45.8	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 49, Brentwood	45.8	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 49 Brentwood
45.9	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 69, Circle	45.9	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 69 Circle
45.10	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 87, Fairlawn	45.10	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 87 Fairlawn
45.11	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 144, Hampshire	45.11	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 144 Hampshire
45.12	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 239, Beaconsfield	45.12	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 239 Beaconsfield
45.13	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 1, Beaconsfield	45.13	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of the main building located at 1 Beaconsfield



BEACONSFIELD

45.14	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 7, Jean-Charlebois	45.14	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 7 Jean-Charlebois
45.15	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 236, Bermuda	45.15	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 236 Bermuda
45.16	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 372, Chantilly	45.16	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 372 Chantilly
45.17	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le lotissement de la propriété située au 185, Lakeview (lots 1 418 828 et 1 416 961 – lot projeté 6 632 541)	45.17	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) for the subdivision of the property located at 185 Lakeview (lots 1 418 828 and 1 416 961 – projected lot 6 632 541)
45.18	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le lotissement de la propriété située au 192, Acres (lot 2 424 332 - lots projetés 6 633 548 et 6 633 549)	45.18	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) for the subdivision of the property located at 192 Acres (lot 2 424 332 - projected lots 6 633 548 and 6 633 549)
45.19	Demande de certificat d'autorisation pour l'installation d'une enseigne pour le commerce situé au 482, Beaconsfield, bureau 102	45.19	Request for the issuance of a certificate of authorization for the installation of a sign for the business located at 482 Beaconsfield, suite 102
45.20	Acceptation d'une somme de 27 799,20 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 1 417 649 (72, St-Louis) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.20	Acceptance of an amount of \$27,799.20 for park fees to be paid by the owner of lot 1 417 649 (72 St-Louis) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
45.21	Acceptation d'une somme de 38 929 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire des lots 1 418 828 et 1 416 961 (185, Lakeview) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.21	Acceptance of an amount of \$38,929 for park fees to be paid by the owner of lots 1 418 828 and 1 416 961 (185 Lakeview) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
45.22	Acceptation d'une somme de 64 581 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 2 424 332 (192, Acres) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.22	Acceptance of an amount of \$64,581 for park fees to be paid by the owner of lot 2 424 332 (192 Acres) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
45.23	Acceptation d'une somme de 41 723 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 1 417 081 (535, Cedar) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.23	Acceptance of an amount of \$41,723 for park fees to be paid by the owner of lot 1 417 081 (535 Cedar) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory



BEACONSFIELD

50.	RESSOURCES HUMAINES	50.	HUMAN RESOURCES
50.1	Confirmation de permanence au poste de Cheffe de section, comptabilité et paie	50.1	Confirmation of permanency for the position of Cheffe de section, comptabilité et paie
51.	NOMINATION D'ÉLUS	51.	APPOINTMENT OF ELECTED OFFICIALS
51.1	Désignation du maire suppléant pour les mois de mai, juin, juillet et août 2025	51.1	Appointment of Acting Mayor for the months of May, June, July and August 2025
53.	COMITÉS	53.	COMMITTEES
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 2 avril 2025	53.1	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of April 2, 2025
53.2	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif de l'environnement du 11 février 2025	53.2	Minutes of the Environmental Advisory Committee meeting of February 11, 2025
53.3	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif de l'environnement du 25 mars 2025	53.3	Minutes of the Environmental Advisory Committee meeting of March 25, 2025
53.4	Renouvellement d'un membre du Comité consultatif d'urbanisme	53.4	Renewal of a member of the Planning Advisory Committee
53.5	Dépôt du procès-verbal de la séance du Comité de démolition du 12 février 2025	53.5	Deposit of the minutes of the Demolition Committee meeting of February 12, 2025
60.	GÉNÉRAL	60.	GENERAL
60.1	Autorisation de tenir l'événement Amateur Radio Field Day au parc Centennial du samedi 28 juin au dimanche 29 juin 2025	60.1	Authorization to hold the event Amateur Radio Field Day at Centennial Park from Saturday, June 28 to Sunday, June 29, 2025
60.2	Résolution désignant le 16 mai comme la Journée internationale de sensibilisation à la maladie cœliaque	60.2	Resolution recognizing May 16 as International Celiac Disease Awareness Day
60.3	Dépôt par la greffière du procès-verbal de correction en vertu de l'article 92.1 de la <i>Loi sur les cités et villes</i> relativement au Règlement BEAC-165 concernant le Plan d'urbanisme adopté le 24 février 2025 par la résolution 2025-02-064	60.3	Tabling by the City Clerk of the minutes of correction pursuant to Section 92.1 of the <i>Cities and Towns Act</i> concerning By-law BEAC-165 regarding the Planning Program adopted on February 24, 2025, by resolution 2025-02-064
70.	CONSEIL D'AGGLOMÉRATION	70.	AGGLOMERATION COUNCIL
70.1	Rapport du maire sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération lors de sa séance du 17 avril 2025	70.1	Mayor's report on the decisions made by the Agglomeration Council at its meeting of April 17, 2025
80.	RAPPORTS DIRECTEURS	80.	DIRECTORS REPORTS
80.1	Dépôt des rapports des directeurs	80.1	Deposit of the Directors reports
90.	AFFAIRES NOUVELLES	90.	NEW BUSINESS
90.1	Affaires nouvelles	90.1	New Business
95.	LEVÉE DE LA SÉANCE	95.	CLOSING OF MEETING